



さば：さばくさらかし岩の「さば」とフランス語で「こんにちは」

06 SUMMER VOL25

〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14
TEL (095)882-2240 FAX (095)882-0521
http://www.togi2.or.jp/
E-mail:togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp
発行人・時津町商工会 会長 山崎春雄
印刷・有限会社 南部印刷



CONTENTS

- ◆特集/夏のイベント
- ◆タムタムスタンプ情報局
- ◆新店舗ですよ!お客さん!
- ◆発見よか人よか処
- ◆さば探偵団
- ◆とぎつアラカルト
- ◆おーい!ご近所さん
- ◆みんなの声

風鈴の季節 ときつ風鈴市場

とき **7月22日(土) 午後5時~10時**
※雨天の場合は7月23日(日)に順延

ところ **ときつ中央商店街一帯(時津町役場近く)**

今年で6回目を迎えた「ときつ風鈴市場」が明日開催されます。毎年新作の絵柄を加えてきた風鈴市場。

今年の干支の「犬」や「さくら」、「イルカ」、「まねき猫」などを含む過去最多の23種300個の風鈴を用意しています。価格はサイズにより700円~4,200円。お気に入りの一品が必ず見つかるはずです。

風鈴の音色、露店やイベントを楽しみにお出かけください。

《イベント》

- 冷やしそうめん先着100名分無料サービス!!
- ヴァイオリンによる童謡の演奏
- ギター弾き語り
- 昭和時代の映画ポスター展示
- 似顔絵、絵てがみコーナー

《露店》

- ヨーヨー、駄菓子、氷、焼きとうもろこし、金魚すくい、クレープ、ジャンボ焼鳥、綿菓子、ビアガーデン etc.

お問い合わせ：ときつ風鈴市場実行委員会 (TEL 882-5114 今道)

タムタムスタンプ情報局

今年、8周年を迎えるときつスタンプ会は、ときつ夏まつりでビンゴ大抽選会を行います。賞品は話題のDSや液晶テレビ、食器洗い乾燥機…。参加方法は次の通りです。

- ①期間中、加盟店にて満点台紙でお買物をする
- ②ビンゴカードをもらう
- ③ときつ夏まつり会場にてビンゴ大会に参加する

※8周年ビンゴ大抽選会のビンゴカード配布期間や詳細は7月末予定の折込チラシにて発表致します。

NEW OPEN
お新店舗ですよ!
商工会員の中で最近開業されたお店を紹介するコーナーです。



海鮮居酒屋 魚処 みつみ

左底郷95-8 TEL-FAX 882-9567
【代表】満見 宏光
【営業時間】18:00~24:00
【店休日】毎週木曜日

西時津調剤薬局

西時津郷181-7 フェアリーステージ1階
TEL 886-8878 FAX 886-8879

【代表】南野 潔
【営業時間】平日9:00~18:00/土曜日9:00~13:00
【店休日】日曜・祝日 【駐車場】8台

くすりと健康のご相談はお気軽に!すべての医療機関の処方せん受け付けます。

青に染まれ! POWER UP TOGITSU

ときつ夏まつりの開催日程決定!!

- とき：**8/27(日) 午前9時~午後9時**
- ところ：**時津ウォーターフロント公園**

ところで、ときつ夏まつりにあわせて動いている計画をご存じでしょうか?夏まつり会場を青色に染めようというもの。名付けて「時津を青に染めるプロジェクト」です。

時津町商工会青年部では、夏まつりに青色のオリジナルTシャツを着て出かけるように呼びかけています。「さばくさらかし岩」をモチーフにした4種類のデザインがあり、Tシャツにはシリアル番号が記載されています。

夏まつりでは、この番号により豪華賞品が当たる抽選会「もってけ!時んちゅ!」を開催する予定です。たくさんの方が青のTシャツを着て集まれば、それだけで大いに盛り上がると思います。現在、「めざせ1,000枚」を目標に活動中です。価格は1枚3,000円(ジュニアサイズ2,000円)、まだ購入されていない方は、急いで商工会青年部まで連絡を!!

また、青のTシャツを着て清掃を行う「青の清掃活動」を実施します。参加者には先着100名様に限り青のTシャツを差し上げます。事前にお申込みください。

★☆☆みんなで「夏まつり」、「時津町」を盛り上げましょう!★☆☆

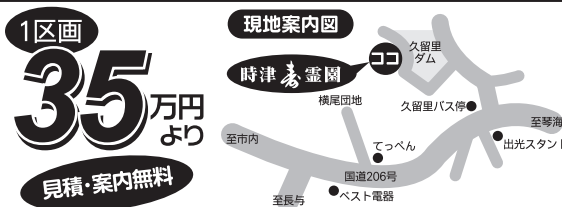
青の清掃活動

- 日時：**7月30日(日)・8月20日(日) 9:00~12:00**
- 集合場所：**時津ウォーターフロント公園**

Tシャツの購入・清掃活動に関するお問い合わせは

時津町商工会青年部(TEL 882-2240)まで

墓地好評分譲中!!



墓石・墓所・記念碑・法名彫刻...
根岸興産
時津町久留里郷 TEL 882-7476

台風・地震・防犯対策は万全ですか?

ガラス飛散防止防犯フィルム、耐震金具補強工事、瓦止めなど、事前に予防が必要です。信頼ある地域密着の当社が責任施工致します。**お見積無料**
その他リフォームの事なら何でもご相談下さい



有限会社 昭和木工所
TEL 095-882-5121
営業時間/AM8:00~PM7:00

カレー夏祭り

8/11(金) 12時

- 夏向きカレーオンパレード
ハバネロ、チリビーンズを使った夏向きのピリ辛カレー特集
カレーパン全品120円均一
- くじ引き大会 (じゃんけんなど)
- お子様にはお菓子プレゼント!!

チーズフロバンスがどたよ!!

手作りパン **ぱんのおいえ**

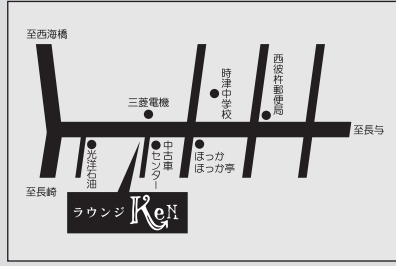
浜田郷565-13(ロードマンション1F) TEL 881-7676
営業時間/AM8:00~PM6:00 定休日/日曜日

パンを500円以上お買い上げにつき **パン1個サービス**
有効期限7月末日まで

発見！よか人よか処②

ラウンジ Ken

代表者/針尾 賢二 (はりお けんじ)
 ■住所/時津町浜田郷149-7 白井ビル3F
 ■電話/882-6586 ■創業/平成13年10月
 ■営業時間/PM7:00~AM2:00(OS/AM1:00)
 ■定休日/水曜日(予約してもらえば営業可)



今回は三菱電機前にある、ラウンジKenの針尾賢二さんにお話を伺いました。

低価格で美味しい！ だからVery Goodです。

カラオケがない、落ち着いた雰囲気、洋風居酒屋です。安くておいしい料理や飲み物を、ゆっくり楽しんで欲しいとのこと。

特に自慢はカクテルで、毎月「今月のカクテル」としてオリジナルがあります。ちなみに7月は、「Skyマリン」と名付けた、きれいなエメラルドブルーで夏らしく、すっきりしたおいしさです。

お料理のおすすめは、手づくりピザ、パスタ、新鮮な野菜サラダ等、その他おいしいものいろいろあります。

二十代の頃に、バーテンダーの勉強もされた、マスターの針尾さん。会社勤めをしていた時も、ずっとお店を持つ事が夢でした。念願がかなってオープンしてから、今年の10月で5年になるとのこと！

ぜひ5周年記念のライブをやりたいと、やさしい笑顔で、熱く語っていただきました。



仲良くカウンターにて針尾夫妻

おーい ご近所さん

答えがわかった方は、さばの感想等を添えて、E-mail、FAX、官製はがきにて商工会までご応募ください。正解者の中から抽選で5名様に風鈴市場より風鈴を差し上げます。但し、商工会まで取りに来る事ができる方に限らせていただきます。また、絵柄の指定はできませんのでご了承ください。(締切:2006年8月5日迄)



- ①北部コミュニティセンター
- ②とぎつカナリーホール
- ③時津町役場

時津町民俗資料館はどこにあるでしょうか?

みん の 声

- ・病気の事を相談して的確にアドバイスをくれる岡西薬局。やっぱり地元で信頼できる薬局をみつけるって大事だと思います。(元気さん)
- ・5月のフリマで掘り出し物を見つけてとても楽しかったです。今度は自分が売る立場になってみたいと思いました。私もきっと、いつかはフリマデビューしたい!! (sakuraさん)
- ・子供特集をさば編集部の方々にぜひやってください。(泉さん)

みなさんの声を募集中。どんな事でも結構ですので下記までご連絡を。

宛先/〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14 時津町商工会「さば」係
 TEL 882-2240 FAX 882-0521 E-mail:togitsu@shokokai-nagasaki.or.jp

とぎつあら！ カルト②

時津の古写真 シリーズ 旧時津町役場



旧時津町役場の写真

昭和6年に建設をされ、昭和63年まで洋館の風情を残し時津町の行政の拠点・シンボルとして活躍しました。

建っていた場所は、現在の時津町役場第2庁舎の辺りでしょうか。今は、時津町役場も本庁舎と第2庁舎といったように大きなものとなりましたが、20年程前までは、小さな建物の中で皆さんガンバっていたんですね。

火事の際は、有線放送で町内一円にお知らせされますが、時代劇に登場するような、今となっては珍しい火の見やぐらに半鐘が時代を思わせます。

トギツにドイツを発見！ ～開く？ベルリンの壁～



皆さんは第二次世界大戦後の東西冷戦の象徴とも言うべき「ベルリンの壁」をご存知でしょうか。今回はその壁が日本ビソー株式会社(日並郷)にあると聞きさっそく調査してきました。

日本ビソーの玄関を入るとすぐ右側にその壁がありました。幅118cm、高さ368cmの大きな落書き?された強固なコンクリートのドア付きの壁でした。

なぜここに「壁」があるかと言うと、日本ビソーは高層ビルの外壁の改修からスタートした企業で、現在も外壁のメンテナンスやリフォームに必要な作業用ゴンドラの製造・販売・レンタルを行っています。今回訪れた長崎事業所は、このゴンドラ製造の要となる事業場ということですが、壁が社会の中でどのような役割を果たすのかを自ら問いかけ、そして常に「壁」へのこだわりを忘れないようにと、1990年4月に旧東ドイツから譲り受けたそうです。

この壁は西ベルリンを囲っていた約158kmの壁の一部でドア付きの壁は珍しいとのこと(全体にドアは2カ所しかない)。そのドアには頑丈な錠前が2カ所付いており、鍵で開閉できました。また落書きは当時の東西ドイツ人の壁に対するいらだち・怒り・悲しみを表す言葉との事でした。

そして、1961年から建設された「ベルリンの壁」は1989年11月に東ドイツの自由化を求める住民のもと崩壊しました。

最後に今回取材にご協力いただきました日本ビソー株式会社、管理課の川又様ありがとうございました。壁に関するお問い合わせは日本ビソーまでお願いします。



想像以上に大きいベルリンの壁! ドアをくぐるさば探偵団!!

あなたの質問・疑問にさば探偵団がお答えします。
 さば探偵団係までご連絡を TEL 882-2240 FAX 882-0521

★店長のオススメ一品プレゼント (夜の部、他の割引との併用不可)

昼の部(11:30~14:30) 夜の部(17:30~24:00)

◎ランチメニュー (サラダ、コーヒー付) 750円~

- ・牛バラ丼
- ・石焼ビビンバ
- ・韓味ランチ
- ・洋風ハンバーグ
- ・和風ハンバーグ
- ・冷麺
- ・お子様ランチ

TEL 095-882-8529
 〒851-2104 時津町野田郷48-13
 v()v キッズルーム完備

2年間のご来店延べ9万人のお客様に感謝してありがとうセール

2周年夏祭り

◆ありがとうコース(ガラボンくじ1人2回付き) 通常価格 3,800円を お一人様 3,000円

2周年記念特別コース!!

- ①鮮度抜群お刺身盛り合わせ
- ②お通し
- ③みつけ鶏炙り三種
- ④人気者の大ぶりエビマヨ
- ⑤オニオンと水菜のサラダ
- ⑥進化した時津ザル豆腐
- ⑦雲仙スーパーポークのクリームじゃがあんかけ
- ⑧本日の揚物盛り合わせ
- ⑨お寿司の盛り合わせ
- ⑩デザート

7/28(金)はスマイルFMのDJマークがやって来る! 期間中スタッフの制服も要チェック!

7/26(水)・27(木)・28(金) ※期間中の営業時間は17:00~24:00となります。

生ビール・焼酎 何杯飲んでもOK!!

200円

※銘柄は指定できません。(米・麦・芋)

和風ご馳走屋 **TEPPEN** Delicious TEPPEN®

ご予約はお早め!
 TEL.882-2341
 ※なお当日は、混雑が予想されますので2時間限定とさせていただきます。